

EVROPSKÁ DOHODA

o výměně činidel pro stanovení krevních skupin

SIGNATÁŘSKÉ VLÁDY ČLENSKÝCH STÁTŮ RADY EVROPY,

Berouce v úvahu, že činidla pro stanovení krevních skupin jsou k dispozici pouze v omezeném množství;

Berouce v úvahu, že je velmi žádoucí, aby si členské státy v duchu evropské solidarity vzájemně pomáhaly při zajišťování těchto činidel pro stanovení krevních skupin, pokud taková potřeba nastane;

Berouce v úvahu, že tato vzájemná pomoc je možná pouze tehdy, pokud vlastnosti a použití těchto činidel pro stanovení krevních skupin budou podléhat předpisům stanoveným společně členskými státy, a pokud se na dovoz těchto činidel budou vztahovat nezbytné dovozní výhody a výjimky,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Pro účely této dohody se výrazem „činidla pro stanovení krevních skupin“ rozumí činidla lidského, živočišného, rostlinného či jiného původu, která se používají pro stanovení krevních skupin a pro zjištění inkompatibility krve.

Při podpisu této dohody nebo při uložení ratifikační, schvalovací nebo přístupové listiny může každá smluvní strana, formou písemného prohlášení adresovaného generálnímu tajemníkovi Rady Evropy, omezit použití této dohody pouze na ta činidla pro stanovení krevních skupin, která jsou lidského původu. Oznámením adresovaným generálnímu tajemníkovi Rady Evropy lze od tohoto prohlášení kdykoliv odstoupit.

Článek 2

Smluvní strany se zavazují, že pokud budou disponovat dostatečnými zásobami pro svoje vlastní potřeby, poskytnou činidla pro stanovení krevních skupin ostatním stranám, které je naléhavě potřebují, a budou požadovat pouze úhradu nezbytnou ke krytí nákladů na odběr, zpracování a dopravu těchto látek, jakož i případných nákladů na jejich nákup.

Článek 3

Činidla pro stanovení krevních skupin se poskytnou ostatním smluvním stranám pod podmínkou, že z nich nebude plynout žádný zisk, že budou použity výhradně pro lékařské účely a budou dodány pouze subjektům, které určí dotyčné vlády.

Článek 4

Smluvní strany zaručí dodržování ustanovení, která jsou součástí protokolu k této dohodě.

Smluvní strany musí rovněž dodržovat všechny předpisy, k jejichž plnění se zavázaly v rámci mezinárodní normalizace v této oblasti.

Ke každé zásilce činidel pro stanovení krevních skupin musí být přiloženo osvědčení jako doklad toho, že byly připraveny podle specifikace protokolu. Toto osvědčení musí odpovídat vzoru uvedenému v příloze I protokolu.

Protokol a jeho příloha mají povahu správního opatření a vlády smluvních stran této dohody je mohou pozměňovat nebo doplňovat.

Článek 5

Smluvní strany učiní všechna nezbytná opatření s cílem zajistit, aby činidla pro stanovení krevních skupin, která jim poskytnou třetí strany, byla osvobozena od všech dovozních cel.

Smluvní strany rovněž přijmou všechna nezbytná opatření s cílem zajistit, aby tyto látky byly rychle a co nejkratší cestou dodány příjemcům uvedeným v článku 3 této dohody.

Článek 6

Smluvní strany si prostřednictvím generálního tajemníka Rady Evropy vzájemně sdělí seznam subjektů oprávněných vydávat potvrzení uvedená v článku 4 této dohody.

Smluvní strany si rovněž sdělí seznam subjektů oprávněných distribuovat dovezená činidla pro stanovení krevních skupin. Tyto subjekty budou pokud možno totožné se subjekty uvedenými v článku 6 Evropské dohody o výměně léčebných látek lidského původu.

Článek 7

Tato dohoda je otevřená k podpisu pro členy Rady Evropy, které se mohou stát smluvními stranami tak, že tuto dohodu:

- a) podepíše bez výhrady ratifikace nebo schválení, nebo
- b) podepíše s výhradou ratifikace nebo schválení, a poté ji ratifikují nebo schválí.

Ratifikační nebo schvalovací listiny se uloží u generálního tajemníka Rady Evropy.

Článek 8

Tato dohoda vstupuje v platnost jeden měsíc po dni, kdy ji podle článku 7 tři členské státy Rady podepsaly bez výhrady ratifikace nebo schválení nebo ji ratifikovaly nebo schválily.

Pro každý členský stát Rady, který tuto dohodu následně podepíše bez výhrady ratifikace nebo schválení nebo ji ratifikuje nebo schválí, vstoupí dohoda v platnost měsíc po datu podpisu nebo uložení ratifikační či schvalovací listiny.

Článek 9

Po vstupu této dohody v platnost může Výbor ministrů Rady Evropy vyzvat kterýkoli třetí stát, aby k dohodě přistoupil. Toto přistoupení nabývá účinku jeden měsíc po dni uložení listiny o přistoupení u generálního tajemníka Rady Evropy.

Článek 10

Generální tajemník Rady Evropy oznámí členským státům Rady a státům přistupujícím k dohodě:

- a) datum, kdy dohoda vstupuje v platnost, a jména členů, kteří ji podepsali bez výhrady ratifikace či schválení nebo kteří ji ratifikovali či schválili;
- b) uložily listinu o přistoupení podle článku 9;
- c) každé oznámení doručené podle článku 11 a datum, kdy nabývá účinku;
- d) každou změnu protokolu a jeho přílohy podle čl. 4 odst. 4.

Článek 11

Platnost této dohody není omezena.

Každá smluvní strana může od dohody odstoupit tak, že generálnímu tajemníkovi Rady Evropy zašle výpověď s roční výpovědní lhůtou.

Na důkaz čehož níže podepsaní, k tomuto účelu řádně zplnomocnění svými příslušnými vládami, připojují k této dohodě své podpisy.

V Štrasburku dne 14. května 1962, v anglickém a francouzském jazyce, přičemž obě znění mají stejnou platnost, v jediném vyhotovení, které bude uloženo v archivu Rady Evropy. Generální tajemník předá ověřený opis dohody všem vládám, které dohodu podepsaly a přistoupily k ní.